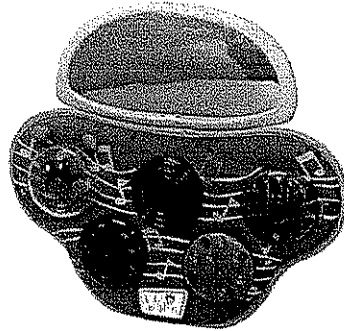


baby
einstein.



30877

move & go music mirror

Instruction Sheet

Congratulations on your purchase of a new Baby Einstein™ product! Please read all instructions before assembly and use of the *move & go music mirror* toy.

WARNING

Safety Guidelines to Prevent Serious Injury or Death

- The *music mirror* is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child.
- Do not use *music mirror* as floor toy for child.

POSSIBLE ENTANGLEMENT OR STRANGULATION HAZARD:

- Keep the *music mirror* out of the baby's reach.
- NEVER attach any additional strings or straps to the *music mirror*.

IMPORTANT:

- Adult assembly is required to mount the product and to change the batteries.
- Care should be taken when unpacking the product.
- Examine product frequently for damaged, missing, or loose parts.
- Do not use product if damaged or broken.

Mounting Instructions

1 Choose the proper mounting configuration...

1A: Rear-facing infant; rear seat with headrest

1B: Rear-facing infant; rear seat without headrest

1C: Forward-facing child

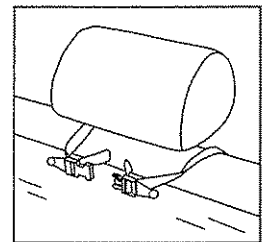
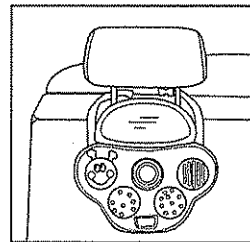
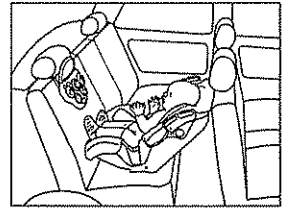
Skip to the proper step (1A, 1B, or 1C) and follow the instructions.

ESPAÑOL: PÁGINA 5 • FRANÇAISE : PAGE 9

IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1A For rear-facing infant, rear seat *with* headrest...

- Raise the rear seat headrest that the infant will be facing.
- Unbuckle the straps on the *music mirror* unit.
- Position the *music mirror* on the rear seat as shown.

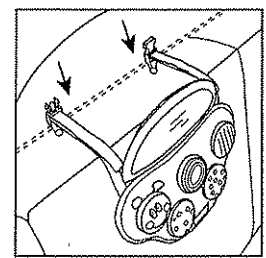
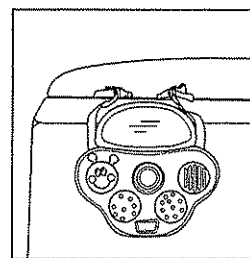
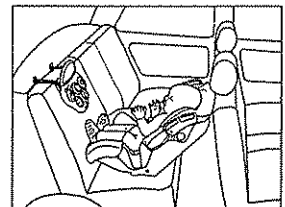


- Buckle the straps around the headrest supports.
- Adjust both straps so that your child can easily see the *music mirror* unit while seated.

Skip to Step 2.

1B For rear-facing infant, rear seat *without* headrest...

- Unbuckle the straps on the *music mirror* unit.
- Position the *music mirror* on the rear seat as shown.
- Orient the strap anchors toward the rear seat.

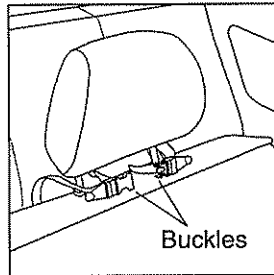
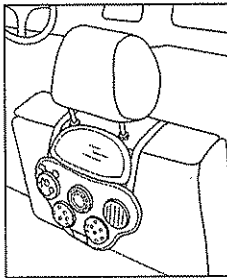
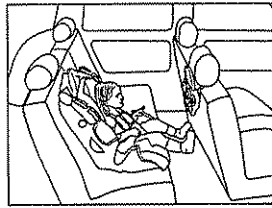


- Insert each strap anchor approximately 1.5" (4 cm) into the crevice between the top edge of the rear seat and the shelf (rear deck) at the rear window.
- Adjust both straps so that your child can easily see the *music mirror* unit while seated.

Skip to Step 2.

1C For forward-facing child...

- A Raise the front-seat headrest that will be in front of the child.
- B Unbuckle the straps on the *music mirror* unit.
- C Hold the *music mirror* behind the front seat as shown.

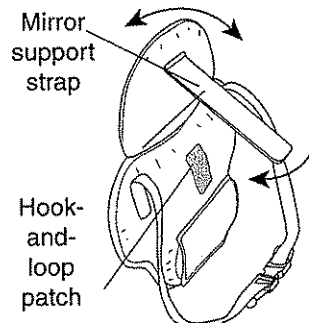


- D Buckle the straps around the headrest supports.
- E Adjust both straps so that your child can easily see the *music mirror* unit while seated.

Continue with Step 2.

2 Adjust the mirror.

- A Reach behind the *music mirror* unit and unfasten the *mirror support strap* from the hook-and-loop patch.
- B Hold the mirror in position according to your child's car seat configuration:



- For rear-facing infant – Aim the mirror so that the driver can see the infant in their rear-view mirror.
- For forward-facing child – Aim the mirror so that the child can see him/herself in the mirror.

- C Fasten the mirror support strap to the back of the unit, locking it into position.

Installing the Batteries

The *move & go music mirror* requires two sets of batteries:

- *music mirror* unit – requires (4) size AA (1.5V) batteries (included)
- RF remote control – requires (3) size AAA (1.5V) batteries (not included)

Please use alkaline batteries for better performance.

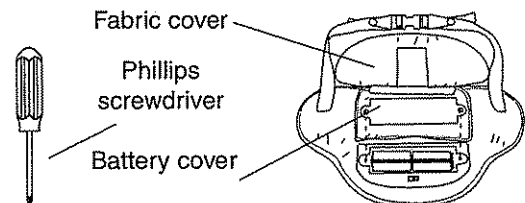


CAUTION: Follow the battery guidelines in this section. Otherwise, battery life may be shortened or the batteries may leak or rupture.

- Always keep batteries away from children.
- Do not mix old and new batteries.
- Do not mix alkaline, standard or rechargeable batteries.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Install the batteries so that the polarity of each one matches the markings in the battery compartment.
- Do not short-circuit the batteries.
- Do not store batteries in areas that have extreme temperatures (such as attics, garages, or automobiles).
- Remove exhausted batteries from the battery compartment.
- Never attempt to recharge a battery unless it is specifically marked "rechargeable."
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.
- Rechargeable batteries are only to be charged under adult supervision.
- Do not use rechargeable alkaline batteries in a Ni-Cad or Ni-MH battery charger.
- Please use the correct disposal method for batteries.

1 To access the *music mirror* unit batteries...

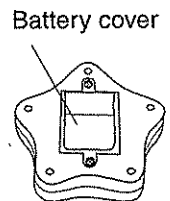
- A Remove the unit from the car seat mounting location.
- B Unfasten the fabric cover on the back of the *music mirror* unit.



- C Loosen the (2) screws that secure the battery compartment cover. (The screws are retained in the battery cover.)
- D Temporarily remove the cover.

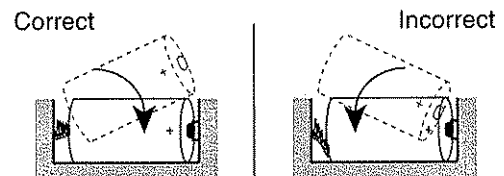
2 To access the RF remote control batteries...

- A Loosen the (2) screws that secure the battery compartment cover. (The screws are retained in the battery cover.)
- B Temporarily remove the cover.



3 Install the batteries.

- A Use the required battery type for the *music mirror* unit or the RF remote control.
- B Observe the polarity markings embossed on the bottom of the compartment.

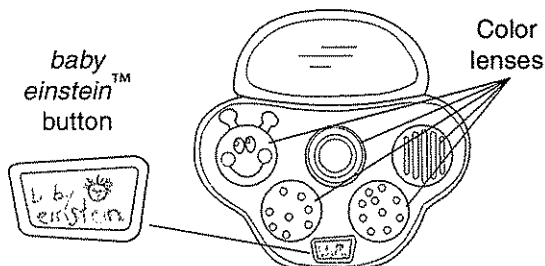


- C Replace the battery cover on the *music mirror* unit and/or RF remote control and tighten the screw(s). Do not overtighten.

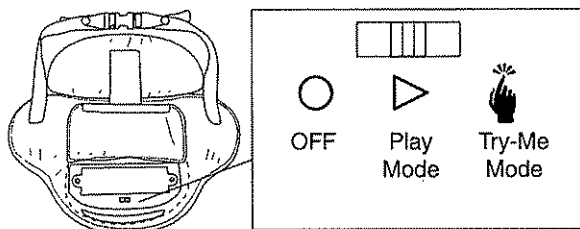
Operating Instructions




Introduction

The *baby einstein*[™] button and the caterpillar character's five color lenses are on the front of the *music mirror* unit.




The Power/Mode Switch on the back of the *music mirror* unit allows you to set the operating mode.

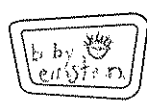


-  **OFF** – Turns OFF the electronics in the unit and resets the timers for the music and lights.
-  **Try-Me Mode** – For in-store demonstrations; designed to conserve battery life. Press the *baby einstein*[™] button to activate the *music mirror* unit.
-  **Play Mode** – For RF remote control operation of the *music mirror*. This is the normal operating mode.

Slide the Power/Mode Switch on the back of the *music mirror* unit to the Play Mode position for normal use of the *move & go music mirror*. The *music mirror* unit must be in Play Mode in order to respond to the RF remote control.

 **NOTE:** If the RF remote control is not available or it has low batteries, use the *baby einstein*[™] button instead. See "Front Panel Control" on page 3.

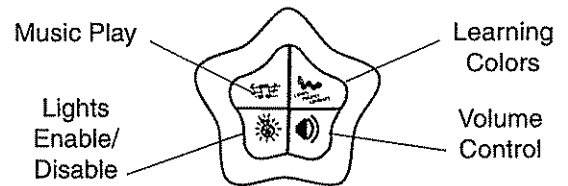
Power ON/OFF


 **Power ON** – Press the *baby einstein*[™] button to power ON the unit. Motion caused by movement of car, etc. may also power ON the unit. A short musical fanfare announces that the unit is ready to accept control input from either the RF remote control or the front panel button.

Power OFF – The *music mirror* unit prepares for auto-shutoff 30 minutes after the last melody or learning program has completed. The short musical fanfare plays one minute before the auto-shutoff occurs. Press any button on the RF remote control to resume melody play and reset the timer.

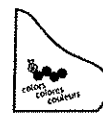
RF Remote Control

Press any of the four buttons to control the *music mirror* unit.





 **Music Play Button** – Press to start a randomly selected melody. Dancing lights in the color lenses accompany the music. Press the Music Play Button during any melody to skip to the next melody and continue playback.


The *music mirror* unit plays the song list twice and stops. (See song list in next section.) Press the Music Play Button again to restart the melodies.

 **Learning Colors Button** – Press this button to begin a color learning program. It covers English, Spanish, and French color names for each of the five color lenses on the *music mirror* unit. The learning program is in two parts:

- 1 Part 1** – A five-color lesson for each language: The *music mirror* unit will say each of the five color names in English while lighting the corresponding color lens. A short melody follows the fifth color name, and the color lenses dance to the music (pulse in order, left to right). The color lesson is repeated in Spanish and then again in French.
- 2 Part 2** – One five-color lesson, combined languages: The *music mirror* unit will say each of the five color names in English, Spanish, and French in succession. The corresponding color lens illuminates for each color. A melody follows each color name, and the color lenses dance to the music (pulse in order, left to right).

 **Lights Enable/Disable Button** – Press this button to disable the lighted color lenses during Music Play operation. This function allows music-only operation for nighttime driving.

 **NOTE:** The lights cannot be disabled during the Learning Colors Program (works only during Music Play).

 **Volume Control Button** – Press this button to change the music volume. The settings alternate among *low*, *high*, and *mute*. Use *mute* when you need lights-only operation without interrupting the play sequence of the *music mirror* unit.

Front Panel Control

Use the *baby einstein*[™] button for basic operation of the *music mirror* unit or when the RF remote control is not available. Press the button once to play all the melodies on the song list. After the last melody plays the colors learning program begins. The learning program includes both parts as described in the previous RF remote control section.

Press the button once during Part 1 of the colors learning program to advance to Part 2. After the colors learning program is complete, the unit performs an auto-shutoff. Press the *baby einstein™* button or move the toy to power ON the unit again.

Song List

The *move & go music mirror* includes the following melodies:

Composer	Melody	CD
Mendelssohn	Spring Song	#2
Mozart	Variations (Twinkle, Twinkle), K265-300e	#3
Telemann	Concerto in A	#1
Vivaldi	Four Seasons, Spring, 1st movement	#1
Mozart	Piano Concerto No. 21 in C, K467, 2nd movement	#3
Beethoven	Contradance No. 11	#1
Mozart	Nocturne No. 6, K239, 1st movement	#1
Vivaldi	Concerto in D Major, RV93, 1st movement	#5
Mozart	Piano Sonata in C, K545, 1st movement	#4
Beethoven	Rhondo a Capriccio in G, Op. 129	#6

Full-length versions of these melodies and others are available on Baby Einstein™ series children's music CDs:

- CD #1: Baby Neptune™
- CD #2: Lullaby Classics
- CD #3: Galileo
- CD #4: Baby Mozart
- CD #5: Baby Newton
- CD #6: Baby Beethoven

Troubleshooting

Problem	Probable Cause / Solution
Music volume is too low or color lights are dim	Weak batteries in <i>music mirror</i> unit
	Incorrect battery installation in <i>music mirror</i> unit

Problem	Probable Cause / Solution
Music does not play after pressing <i>baby einstein™</i> button	Power/Mode Switch is in OFF position
	Exhausted batteries in <i>music mirror</i> unit
RF remote control does not work	<i>music mirror</i> unit is in auto-shutoff. (Press <i>baby einstein™</i> button.)
	Power/Mode Switch is in OFF or Try Me position
	RF remote control is out of range of unit. Use within a 10 ft. radius (3.3m).
	Exhausted batteries in <i>music mirror</i> unit
	Exhausted batteries in RF remote control

FCC Statement

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. this device may not cause harmful interference, and
2. this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.



WARNING: Changes or modifications to this unit not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.



NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Canada 310 Statement

This radiocommunication device complies with all the requirements of Industry Canada Standard RSS-310.

Carrier frequency: 49.860MHz; Field strength: 58.3dBµV/m at 3m

© The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. *Baby Einstein*, *Baby Neptune*, and the Boy's Head Logo are trademarks of The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. EINSTEIN and ALBERT EINSTEIN are trademarks of the Hebrew University of Jerusalem. All Rights Reserved. • www.albert-einstein.org • www.babyeinstein.com



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA
www.kidsii.com

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A

Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa, México D.F. • C.P. 05300

Kids II Canada Co. • Mississauga, Ontario L4W 5A6 Canada

Kids II Australia Pty Ltd. • Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II UK Ltd. • 960 Capability Green

Luton, Bedfordshire LU1 3PE UK



Customer Service • Servicios al consumidor • Service consommateurs

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

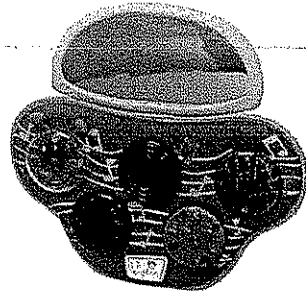
Mexico (55) 5292-8488

Australia (02) 9894 1855

UK +44 (0) 870 351 7286

2007 Kids II, Inc. • Printed in China • 30877_IS060607R5

baby
einstein.



30877

oruga musical de colores

Hoja de instrucciones

¡Felicitaciones por haber comprado un nuevo producto de Baby Einstein™! Lea todas las instrucciones antes de armar y usar la *oruga musical de colores*.

⚠️ ADVERTENCIA

Pautas de seguridad para evitar lesiones graves o la muerte

- La *oruga musical* tiene el objetivo de crear una estimulación visual y no está diseñada para que el niño la tome.
- No utilice la *oruga musical* como juguete de piso para un niño.

EXISTE LA POSIBILIDAD DE LESIONES POR ENREDO O ESTRANGULACIÓN:

- Mantenga la *oruga musical* fuera del alcance del bebé.
- NUNCA enganche cuerdas ni correas adicionales a la *oruga musical*.

IMPORTANTE:

- Es necesario que un adulto ensamble el juguete para montarlo y cambiarle las baterías.
- Se debe tener cuidado al desempacar el producto.
- Examine el producto con frecuencia en busca de partes dañadas, extraviadas o sueltas.
- No use el producto si está dañado o roto.

Instrucciones de montaje

1 Elija la configuración de montaje adecuada del producto...

1A: Bebé mirando hacia la parte de atrás; asiento trasero con apoyacabezas

1B: Bebé mirando hacia la parte de atrás; asiento trasero sin apoyacabezas

1C: Niño mirando hacia adelante

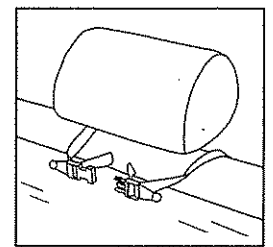
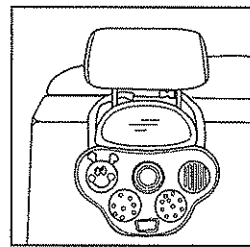
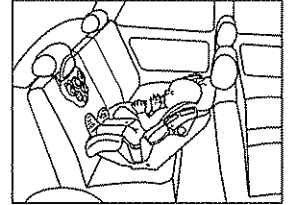
Vaya al paso correspondiente (1A, 1B o 1C) y siga las instrucciones.

ENGLISH: PAGE 1 • FRANÇAISE : PAGE 9

¡IMPORTANTE!
CONSERVELO PARA REFERENCIA FUTURA.

1A Bebé mirando hacia la parte de atrás; asiento trasero con apoyacabezas...

- Levante el apoyacabezas del asiento trasero que quedará frente al niño.
- Desabroche las correas de la *oruga musical*.
- Coloque la *oruga musical* en el asiento trasero, tal como se muestra.

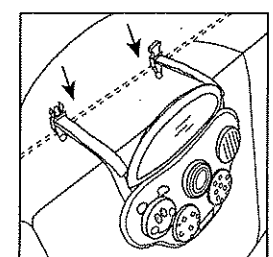
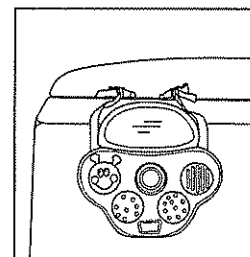
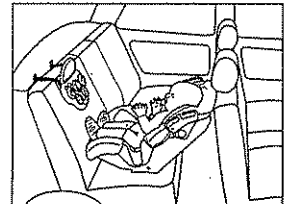


- Abroche las correas alrededor de los soportes del apoyacabezas.
- Ajuste ambas correas de manera tal que el niño pueda ver fácilmente la *oruga musical* mientras está sentado.

Vaya al Paso 2.

1B Bebé mirando hacia la parte de atrás; asiento trasero sin apoyacabezas...

- Desabroche las correas de la *oruga musical*.
- Coloque la *oruga musical* en el asiento trasero, tal como se muestra.
- Dirija los sujetadores de las correas hacia la parte trasera del asiento.

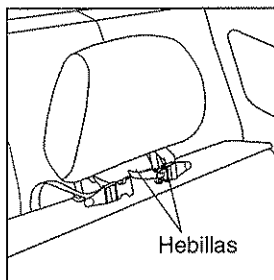
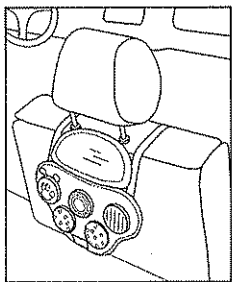
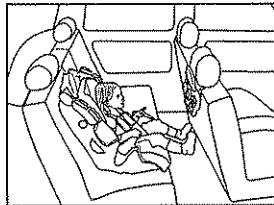


- Introduzca cada uno de los sujetadores de las correas aproximadamente 1,5" (4 cm) en la hendidura que se forma entre el borde superior del asiento trasero y el estante (porta-valijas trasero) en la ventana de atrás.
- Ajuste ambas correas de manera tal que el niño pueda ver fácilmente la *oruga musical* mientras está sentado.

Vaya al Paso 2.

1C Para el niño que mira hacia adelante...

- A Levante el apoyacabezas del asiento delantero que quedará frente al niño.
- B Desabroche las correas de la *oruga musical*.
- C Sostenga la *oruga musical* detrás del asiento delantero, como se indica.

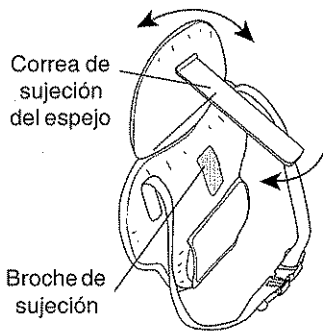


- D Abroche las correas alrededor de los soportes del apoyacabezas.
- E Ajuste ambas correas de manera tal que el niño pueda ver fácilmente la *oruga musical* mientras está sentado.

Continúe con el Paso 2.

2 Ajuste el espejo.

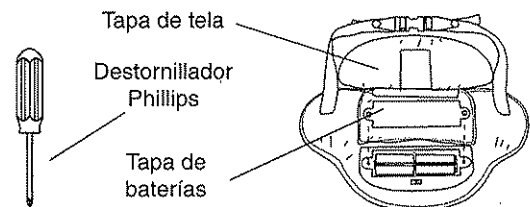
- A En la parte de atrás de la *oruga musical*, desabroche la *correa de sujeción del espejo* del broche de sujeción.
- B Sostenga el espejo en posición, de acuerdo con la configuración del asiento para automóvil del niño.
 - Para el bebé que mira hacia atrás: coloque el espejo de manera tal que el conductor pueda ver al niño por el espejo trasero.
 - Para el niño que mira hacia adelante: coloque el espejo de manera tal que el niño pueda verse en el mismo.
- C Ajuste la correa de sujeción del espejo a la parte trasera de la unidad, haciéndola calzar en posición.



- Siempre mantenga las baterías fuera del alcance de los niños.
- No combine baterías usadas con nuevas.
- No combine baterías alcalinas, estándar ni recargables.
- Se deben usar únicamente baterías del mismo tipo que las recomendadas o de un tipo equivalente.
- Instale las baterías de modo que la polaridad de cada una coincida con las marcas del compartimiento para baterías.
- No haga cortocircuito con las baterías.
- No almacene las baterías en áreas que tengan temperaturas extremas (como áticos, garajes o automóviles).
- Saque las baterías gastadas del compartimiento para baterías.
- Nunca intente recargar una batería, a menos que indique específicamente que es "recargable".
- Las baterías recargables deben retirarse del juguete antes de recargarse.
- Las baterías recargables sólo deberán recargarse con la supervisión de un adulto.
- No use baterías alcalinas recargables en un cargador de baterías Ni-Cad o Ni-MH.
- Utilice el método de eliminación correcto para las baterías.

1 Para acceder a las baterías de la *oruga musical*...

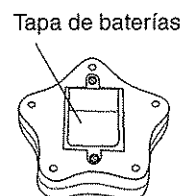
- A Retire la unidad de su ubicación en el asiento del auto.
- B Desabroche la tapa de tela de la parte trasera de la *oruga musical*.



- C Afloje los (2) tornillos que fijan la tapa del compartimiento de las baterías. (Los tornillos quedan sujetos en la tapa del compartimiento de baterías).
- D Retire la tapa temporalmente.

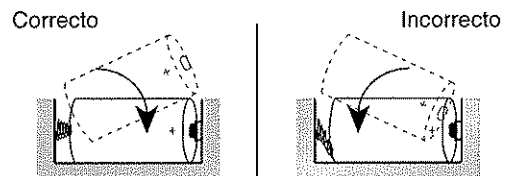
2 Para acceder a las baterías del control remoto RF...

- A Afloje los (2) tornillos que fijan la tapa del compartimiento de las baterías. (Los tornillos quedan sujetos en la tapa del compartimiento de baterías).
- B Retire la tapa temporalmente.



3 Instale las baterías.

- A Use los tipos de baterías requeridos para la *oruga musical* o el control remoto RF.
- B Respete las marcas de polaridad grabadas en relieve en la parte inferior del compartimiento.



- C Vuelva a colocar la tapa de las baterías en la *oruga musical* y/o el control remoto RF y ajuste el (los) tornillo(s). No apriete demasiado.

Instalación de las baterías

La *oruga musical de colores* requiere dos juegos de baterías:

- *oruga musical*: requiere (4) baterías de tamaño AA (1.5V) (incluidas)
- Control remoto RF: requiere (3) baterías tamaño AAA (1.5V) (no incluidas)

Use baterías alcalinas para un mejor funcionamiento.

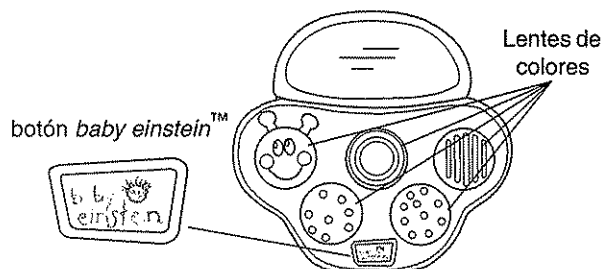


PRECAUCIÓN: Siga los lineamientos para las baterías en esta sección. De lo contrario, la vida útil de las baterías podría reducirse, o las baterías podrían tener una fuga o romperse.

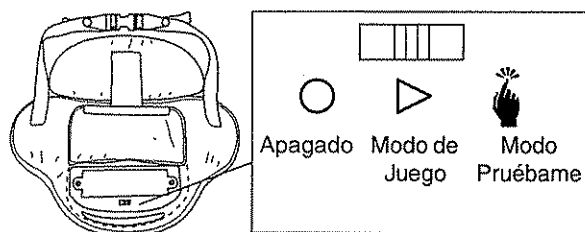
Instrucciones de funcionamiento

Introducción

El botón *baby einstein*™ y las cinco lentes de colores del personaje de la espejo se ubican en la parte delantera de la *oruga musical*.



El Interruptor de Encendido/Modo en la parte trasera de la *oruga musical* le permite fijar el modo de funcionamiento.



Apagado (OFF): apaga los dispositivos electrónicos de la unidad y reconfigura los temporizadores de música y luces.



Modo Pruébame (Try-Me): para demostraciones dentro de la tienda; diseñado para conservar la vida útil de las baterías. Presione el botón *baby einstein*™ para activar la *oruga musical*.

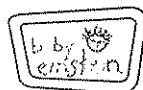


Modo de Juego (Play): para funcionamiento mediante el control remoto RF de la *oruga musical*. Éste es el modo normal de funcionamiento.

Deslice el Interruptor de Encendido/Modo en la parte trasera de la *oruga musical* a la posición Modo de Juego para un uso normal de la *oruga musical de colores*. La *oruga musical* debe estar en Modo de Juego para responder al control remoto RF.

NOTA: si no dispone del control remoto RF o si sus baterías están agotadas, use el botón *baby einstein*™ en su lugar. Consulte la sección "Control del Panel Frontal" en la página 7.

Encendido/Apagado (ON/OFF)



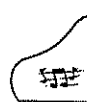
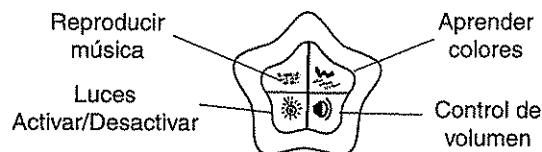
Encendido (ON): Presione el botón *baby einstein*™ para ENCENDER la unidad. El movimiento del auto, etc., también puede ENCENDER la unidad. Se activa una breve melodía anunciando que la unidad está

receptiva al control remoto RF o al botón del panel frontal.

Apagado (OFF): la *oruga musical* se prepara para apagarse automáticamente 30 minutos después de finalizada la última melodía o programa de aprendizaje. Se oye una breve melodía durante un minuto antes de que la unidad se apague. Presione cualquier botón en el control remoto RF para que la melodía se reanude o para reajustar el temporizador.

Control remoto RF

Presione cualquiera de los cuatro botones para controlar la *oruga musical*.



Botón de Reproducción Musical: presiónelo para escuchar una melodía elegida al azar. Las luces de las lentes de colores bailan al compás de la música. Presione el Botón de Reproducción Musical durante cualquier melodía para pasar a la siguiente melodía y continuar con la reproducción.

La *oruga musical* toca la lista de canciones dos veces y se detiene. (Vea la lista de canciones en la sección siguiente). Presione el Botón de Reproducción Musical nuevamente para recomenzar las melodías.



Botón para Aprender los Colores: presione este botón para iniciar un programa de aprendizaje de los colores. Incluye los nombres de los colores en inglés, español y francés, para cada una de las cinco lentes de colores de la *oruga musical*. El programa de aprendizaje se divide en dos partes:

- Parte 1:** una lección de cinco colores para cada idioma: La *oruga musical* dirá cada uno de los cinco colores en inglés mientras enciende la lente del color correspondiente. Una breve melodía sigue a cada color y las lentes de colores bailan al compás de la música (titilan en orden, de izquierda a derecha). La lección de los colores se repite en español y luego nuevamente en francés.
- Parte 2:** una lección de cinco colores, idiomas combinados: La *oruga musical* dirá cada uno de los cinco colores en inglés, español y francés sucesivamente. La lente correspondiente se ilumina para cada color. Una melodía sigue a cada color y las lentes de colores bailan al compás de la música (titilan en orden, de izquierda a derecha).



Botón de Activar/Desactivar las Luces: presione este botón para desactivar las lentes de colores iluminadas mientras se reproduce la música. Esta función permite que sólo se active la música, para conducir durante la noche.



NOTA: las luces no pueden desactivarse durante del Programa para Aprender los Colores (funciona sólo durante la Reproducción Musical).



Botón de Control de Volumen: presione este botón para cambiar el volumen de la música. Las configuraciones varían entre low (bajo), high (alto) y mute (mudo). Use mute cuando necesite que sólo se activen las luces sin interrumpir la secuencia de reproducción de la *oruga musical*.

Control del Panel Frontal

Use el botón *baby einstein*™ para el funcionamiento básico de la *oruga musical* o cuando no disponga del control remoto RF. Presione el botón una vez para reproducir todas las melodías de la lista de canciones. Luego de la última melodía, comienza el programa de aprendizaje de los colores. El programa de aprendizaje incluye ambas partes, como se describe en la sección anterior del control remoto RF.

Presione el botón una vez durante la Parte 1 del programa de aprendizaje de los colores para continuar con la Parte 2. Una vez finalizado el programa de aprendizaje de los colores, la unidad se apaga automáticamente. Presione el botón *baby einstein™* o mueva el juguete para ENCENDER nuevamente la unidad.

Lista de canciones

La *oruga musical de colores* incluye las siguientes melodías:

Compositor	Melodía	CD
Mendelssohn	Canción de la Primavera	Nro. 2
Mozart	Variaciones (Brilla, brilla estrellita), K265-300e	Nro. 3
Telemann	Concierto en la mayor	Nro. 1
Vivaldi	Las Cuatro Estaciones, Primavera, 1er movimiento	Nro. 1
Mozart	Concierto para Piano Nro. 21 en do mayor, K467, 2º movimiento	Nro. 3
Beethoven	Contradanza Nro. 11	Nro. 1
Mozart	Nocturna Nro. 6, K239, 1er movimiento	Nro. 1
Vivaldi	Concierto en re mayor, RV93, 1er mov.	Nro. 5
Mozart	Sonata para Piano en do mayor, K545, 1er movimiento	Nro. 4
Beethoven	Rondó del capricho en sol mayor, opus 129	Nro. 6

Las versiones completas de estas y otras melodías están disponibles en los CD musicales para niños de la serie Baby Einstein™:

- CD Nro. 1: Baby Neptune™
- CD Nro. 2: Canciones de cuna clásicas
- CD Nro. 3: Galileo
- CD Nro. 4: Baby Mozart
- CD Nro. 5: Baby Newton
- CD Nro. 6: Baby Beethoven

Solución de problemas

Problema	Causa probable / Solución
El volumen está demasiado bajo o las luces de colores se ven tenues	Baterías débiles en la unidad de la <i>oruga musical</i> Instalación incorrecta de las baterías en la unidad de la <i>oruga musical</i>
No se reproduce música luego de presionar el botón <i>baby einstein™</i>	El Interruptor de Encendido/Modo está en la posición Apagado (OFF) Baterías gastadas en la unidad de la <i>oruga musical</i>

Problema	Causa probable / Solución
El control remoto RF no funciona	La <i>oruga musical</i> está en apagado automático. (Presione el botón <i>baby einstein™</i> .)
	El Interruptor de Encendido/Modo está en la posición apagado o Pruébame
	El rango del control remoto RF está fuera del alcance de la unidad. Utilice dentro de un radio de 10 pies (3,3 metros).
	Baterías gastadas en la unidad de la <i>oruga musical</i>
	Baterías gastadas en el control remoto RF

Declaración de la FCC

Este dispositivo cumple con las normas de la Parte 15 de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones:

- este dispositivo no puede producir interferencias perjudiciales y
- este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo las que puedan provocar un funcionamiento no deseado.



ADVERTENCIA: los cambios o modificaciones realizados a esta unidad, sin la aprobación expresa de la parte responsable del cumplimiento, podrían invalidar la autorización del usuario para operar el equipo.



NOTA: este equipo ha sido probado y se ha encontrado que cumple con los límites de dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con las Normas de la Parte 15 de la FCC. Estos límites han sido establecidos para brindar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar frecuencias de radio y, de no instalarse y utilizarse de conformidad con las instrucciones, podría causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones de radio. Sin embargo, no es posible garantizar que en una determinada instalación no se producirán interferencias. Si este dispositivo provoca interferencias dañinas a la recepción de radio o televisión, cuestión que puede determinarse encendiendo y apagando el dispositivo, se insta al usuario a que intente corregir la interferencia realizando uno o más de los procedimientos siguientes:

- Vuelva a orientar o colocar la antena de recepción.
- Aumente la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente diferente a la que se encuentra conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o TV experimentado para pedirle ayuda.

Declaración 310 de Canadá

Este dispositivo de radiocomunicación cumple con todos los requisitos de la Norma RSS-310 de la Industria de Canadá. Frecuencia de transmisión: 49.860MHz; Fuerza de campo: 58.3dBµV/m a 3m

© The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. *Baby Einstein*, *Baby Neptune*, and the Boy's Head Logo are trademarks of The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. EINSTEIN and ALBERT EINSTEIN are trademarks of the Hebrew University of Jerusalem. All Rights Reserved. • www.albert-einstein.org • www.babyeinstein.com



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA
www.kidsii.com

Kids II US Mexico S.A. de C.V.

Av. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A

Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa, México D.F. • C.P. 05300

Kids II Canada Co. • Mississauga, Ontario L4W 5A6 Canada

Kids II Australia Pty Ltd. • Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II UK Ltd. • 960 Capability Green

Luton, Bedfordshire LU1 3PE UK



Customer Service • Servicios al consumidor • Service consommateurs

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190

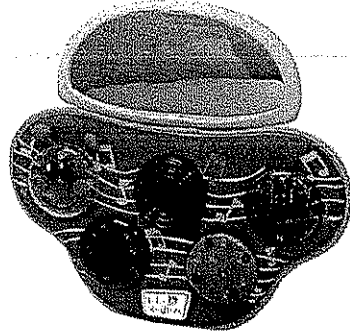
Mexico (55) 5292-8488

Australia (02) 9894 1855

UK +44 (0) 870 351 7286

2005 Kids II, Inc. • Printed in China • 30877_IS060607R5

baby
einstein.



30877

chenille mobile musicale

Feuille d'instructions

Félicitations pour avoir acheté un nouveau produit Baby Einstein™ ! Veuillez lire la totalité des instructions avant le montage et l'utilisation de la *chenille mobile musicale*.

AVERTISSEMENT

Directives de sécurité pour éviter les risques d'accident grave ou de décès

- La *chenille mobile* est destinée à la stimulation visuelle. Elle n'est pas destinée à être saisie par l'enfant.
- Ne pas utiliser la *chenille mobile* comme jouet de plancher pour enfant.

RISQUE D'ACCIDENT PAR STRANGULATION OU PAR EMMÊLEMENT DES CORDONS :

- Garder la *chenille mobile* hors de la portée du bébé.
- Ne JAMAIS fixer de cordes ou de courroies supplémentaires sur la *chenille mobile*.

IMPORTANT :

- Le montage du produit et le remplacement des piles doivent impérativement être effectués par un adulte.
- Un soin particulier doit être apporté lors du déballage du jouet.
- Examiner régulièrement le produit afin de vous assurer qu'aucune de ses pièces n'est endommagée, manquante ou mal fixée.
- Ne pas utiliser le produit s'il est endommagé ou cassé.

Instructions de montage

1 Choisir la configuration adéquate pour le produit...

1A : bébé faisant face à l'arrière ; siège arrière avec appui-tête

1B : bébé faisant face à l'arrière ; siège arrière sans appui-tête

1C : Enfant faisant face à l'avant

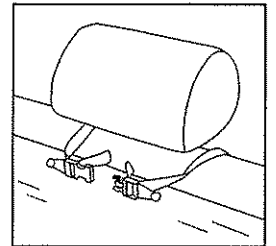
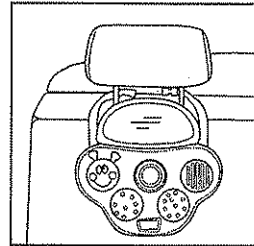
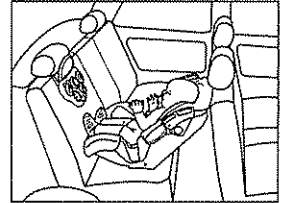
Passer à l'étape appropriée (1A, 1B ou 1C) et suivre les instructions.

ENGLISH: PAGE 1 • ESPAÑOL : PÁGINA 5

IMPORTANT! À CONSERVER POUR CONSULTATION.

1A Pour un bébé faisant face à l'arrière, siège arrière avec appui-tête...

- Lever l'appui-tête du siège arrière auquel le bébé fera face.
- Déboûler les courroies de la *chenille mobile*.
- Positionner la *chenille mobile* sur le siège arrière de la manière illustrée.

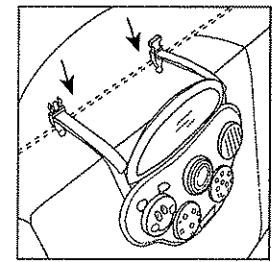
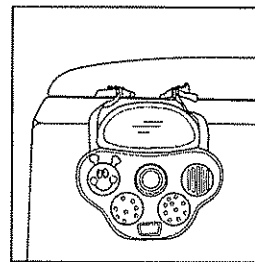
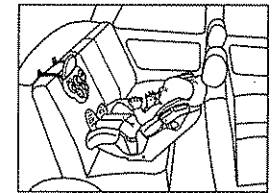


- Boucler les courroies autour des supports de l'appui-tête.
- Ajuster les deux courroies de manière à ce que l'enfant puisse facilement voir la *chenille mobile* pendant qu'il est assis.

Passer à l'étape 2.

1B Pour un bébé faisant face à l'arrière, siège arrière sans appui-tête...

- Déboûler les courroies de la *chenille mobile*.
- Positionner la *chenille mobile* sur le siège arrière de la manière illustrée.
- Orienter les ancrages de courroie vers le siège arrière.

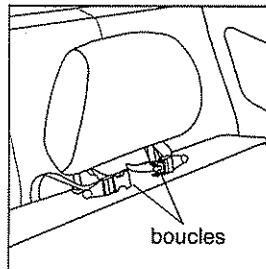
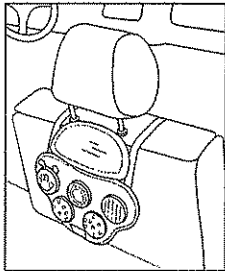
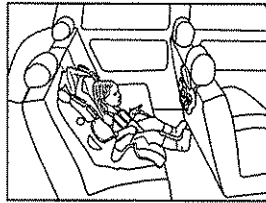


- Insérer chaque ancrage de courroie à environ 4 cm (1,5 po) dans la fente entre le bord supérieur du siège arrière et la tablette de la lunette arrière.
- Ajuster les deux courroies de manière à ce que l'enfant puisse facilement voir la *chenille mobile* pendant qu'il est assis.

Passer à l'étape 2.

1C Pour un enfant faisant face à l'avant...

- A Lever l'appui-tête du siège avant qui sera devant l'enfant.
- B Déboucler les courroies de la chenille mobile.
- C Tenir la chenille mobile derrière le siège avant de la manière illustrée.

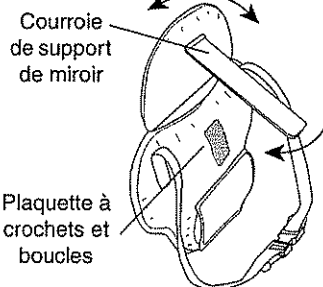


- D Boucler les courroies autour des supports de l'appui-tête.
- E Ajuster les deux courroies de manière à ce que l'enfant puisse facilement voir la chenille mobile pendant qu'il est assis.

Poursuivre avec l'étape 2.

2 Ajuster le miroir.

- A Passer la main derrière la chenille mobile et détacher la courroie de support du miroir depuis la plaquette à crochets et boucles.



- B Tenir le miroir en place suivant la configuration du siège automobile pour enfant.

- Pour un bébé faisant face à l'arrière – Diriger le miroir de manière à ce que le conducteur puisse voir le bébé dans son rétroviseur.
- Pour un enfant faisant face à l'avant – Diriger le miroir de manière à ce que l'enfant puisse se voir dans le miroir.

- C Fixer la courroie de support du miroir à l'arrière de l'appareil, assurant ainsi un blocage en place.

Pose des piles

La chenille mobile musicale nécessite deux jeux de piles :

- La chenille mobile nécessite quatre piles AA (1,5 V) (fournies).
- La télécommande RF nécessite trois piles AAA (1,5 V) (non fournies).

Il est préférable d'utiliser des piles alcalines pour une meilleure performance.

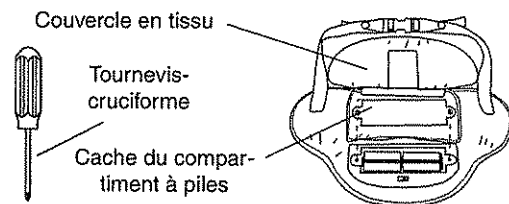


MISE EN GARDE : Suivre la notice relative aux piles dans cette rubrique. Dans le cas contraire, la durée de vie de la pile peut être raccourcie, ou la pile peut fuir ou tomber en panne.

- Tenir les piles hors de portée des enfants.
- Ne pas mélanger piles neuves et usagées.
- Ne pas mélanger les piles alcalines, standard ou rechargeables.
- Vous devez utiliser seulement des piles de types semblables ou équivalents à ce qui est recommandé.
- Mettre les piles en place en respectant les polarités inscrites dans le compartiment prévu à cet effet.
- Ne pas court-circuiter les piles.
- Ne pas stocker les piles dans des lieux susceptibles de connaître des températures extrêmes (tels qu'un grenier, un garage, ou un véhicule automobile).
- Retirer les piles épuisées du compartiment.
- Ne jamais tenter de recharger une pile à moins qu'elle ne porte explicitement la mention « rechargeable ».
- Retirer les piles rechargeables du compartiment avant de procéder au chargement.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.
- N'utilisez pas de piles alcalines rechargeables avec un chargeur de batteries NiCd ou NiMH.
- Mettre les piles au rebut conformément au mode d'élimination adéquat.

1 Pour accéder aux piles de la chenille mobile...

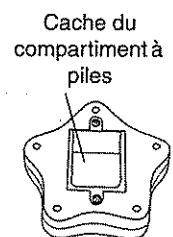
- A Retirer l'appareil de son emplacement de montage sur le siège automobile.
- B Détacher le couvercle en tissu à l'arrière de la chenille mobile.



- C Desserrer les deux vis qui fixent le couvercle du compartiment à piles. (Ces vis sont maintenues dans le cache-piles.)
- D Retirer temporairement le couvercle.

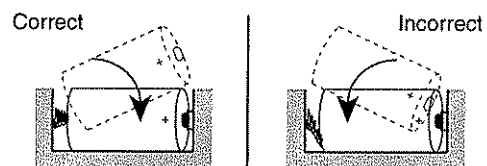
2 Pour accéder aux piles de la télécommande RF...

- A Desserrer les deux vis qui fixent le couvercle du compartiment à piles. (Ces vis sont maintenues dans le cache-piles.)
- B Retirer temporairement le couvercle.



3 Pose des piles...

- A Utiliser le type de pile que nécessite la chenille mobile ou la télécommande RF.
- B Observer la polarité des repères en relief sur le fond du compartiment.

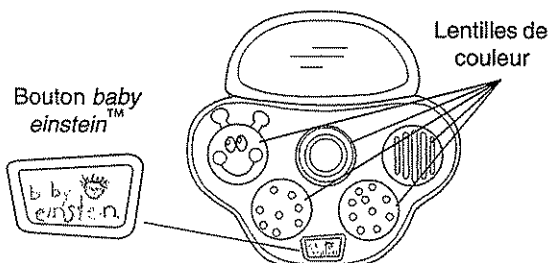


- C Remettre le couvercle du compartiment à piles en place sur la chenille mobile et/ou la télécommande RF et serrer la(les) vis. Ne pas trop serrer.

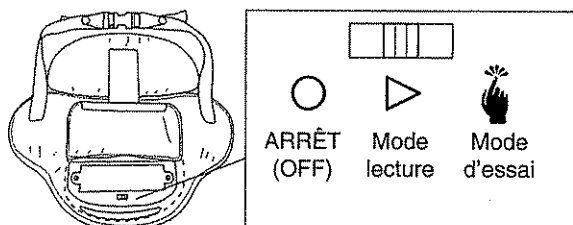
Mode d'emploi

Introduction

Le bouton *baby einstein™* et les cinq lentilles de couleurs des caractères de la chenille se trouvent sur le devant de la *chenille mobile*.



L'interrupteur Power/Mode à l'arrière de la *chenille mobile* vous permet de régler le mode de fonctionnement.



OFF (Arrêt) : pour arrêter (mettre en position OFF) le dispositif électronique de l'appareil et remettre à zéro les minuteries de la musique et des lumières.



Mode d'essai : Pour les démonstrations au magasin ; conçu de manière à préserver la durée des piles. Appuyer sur le bouton *baby einstein™* pour activer la *chenille mobile*.

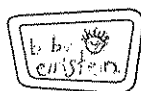


Mode de fonctionnement : Pour utiliser la télécommande RF de la *chenille mobile*. Ceci est le mode de fonctionnement normal.

Faire glisser l'interrupteur Power/Mode à l'arrière de la *chenille mobile* à la position Play Mode pour une utilisation normale de la *chenille mobile musical*. La *chenille mobile* doit être en mode Play pour répondre à la télécommande RF.

REMARQUE : Si la télécommande RF n'est pas disponible ou si ses piles sont faibles, utiliser plutôt le bouton *baby einstein™*. Voir « commande du panneau avant » à la page 11.

Mise en marche/à l'arrêt (ON/OFF)



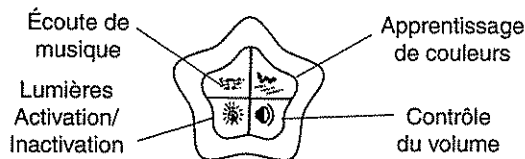
Mise en marche (ON) – Appuyer sur le bouton *baby einstein™* pour mettre l'appareil en marche. Les mouvements produits par le soubresaut d'une voiture ou autre peuvent également mettre l'appareil en marche. Une brève fanfare musicale annonce que l'appareil est prêt à accepter les commandes de la télécommande RF ou du bouton du panneau avant.

également mettre l'appareil en marche. Une brève fanfare musicale annonce que l'appareil est prêt à accepter les commandes de la télécommande RF ou du bouton du panneau avant.

Mise à l'arrêt (OFF) – La *chenille mobile* se prépare à une mise à l'arrêt automatique 30 minutes après la dernière mélodie ou au terme du programme d'apprentissage. La brève fanfare musicale se fait entendre une minute avant la mise à l'arrêt automatique. Appuyer sur tout bouton de la télécommande RF pour reprendre l'écoute de mélodies et remettre la minuterie à zéro.

Télécommande RF

Appuyer sur l'un quelconque des quatre boutons pour commander la *chenille mobile*.



Bouton d'écoute de musique – Appuyer sur ce bouton pour commencer l'écoute d'une mélodie choisie au hasard. La musique est accompagnée de lumières dansantes dans les lentilles de couleur. Appuyer sur le bouton d'écoute de musique durant toute mélodie pour passer à la mélodie suivante et continuer la lecture.

La *chenille mobile* fait entendre la liste de chansons deux fois et s'arrête. (Voir liste de chansons dans la section suivante.) Appuyer à nouveau sur le bouton d'écoute de musique pour reprendre les mélodies.

Bouton d'apprentissage de couleurs – Appuyer sur ce bouton pour débiter un programme d'apprentissage de couleurs. Il comprend les noms de couleurs en langues anglaise, espagnole et française pour chacune des cinq lentilles de couleur de la *chenille mobile*. Le programme d'apprentissage est en deux volets :

1 Premier volet – Une leçon de cinq couleurs pour chaque langue : la *chenille mobile* prononcera chacun des cinq noms de couleur en anglais tout en allumant la lentille de la couleur correspondante. Une brève mélodie suit chaque nom de couleur, et les lentilles de couleur dansent au son de la musique (impulsion dans l'ordre, de gauche à droite). La leçon de couleurs est répétée en espagnol, puis à nouveau en français.

2 Second volet – Une leçon de cinq couleurs, langues combinées : La *chenille mobile* prononcera chacun des cinq noms de couleur en langues anglaise, espagnole et française, l'une après l'autre. La lentille de la couleur correspondante s'allume pour chaque couleur. Une mélodie suit chaque nom de couleur, et les lentilles de couleur dansent au son de la musique (impulsion dans l'ordre, de gauche à droite).

Bouton d'activation/inactivation de lumières – Appuyer sur ce bouton pour inactiver les lentilles de couleur éclairées durant l'écoute de la musique. Cette fonction permet l'écoute de musique seulement pour la conduite de nuit.

REMARQUE : Les lumières ne peuvent être inactivées durant le programme d'apprentissage de couleurs (fonctionne seulement durant l'écoute de musique).

Bouton de réglage du niveau sonore – Appuyer sur ce bouton pour modifier le niveau sonore de la musique. Les réglages alternent entre *bas*, *élevé* et *assourdissement*. Utiliser le réglage *assourdissement* pour obtenir les lumières seulement sans interrompre la séquence de lecture de la *chenille mobile*.

Commande du panneau avant

Utiliser le bouton *baby einstein™* pour le fonctionnement de base de la *chenille mobile* ou lorsque la télécommande RF n'est pas disponible. Appuyer sur le bouton une fois pour faire entendre toutes les mélodies de la liste de chansons. Le programme d'apprentissage de couleurs débute au terme de la dernière

mélodie. Le programme d'apprentissage comprend les deux volets comme décrit dans la section précédente sur la télécommande RF.

Appuyer sur le bouton une fois durant le premier volet du programme d'apprentissage de couleurs pour avancer au second volet. Au terme du programme d'apprentissage de couleurs, l'appareil se met automatiquement à l'arrêt. Appuyer sur le bouton *baby einstein™* ou agiter le jouet pour remettre l'appareil en marche.

Liste de chansons

La *chenille mobile musicale* comprend les mélodies suivantes :

Compositeur	Mélodie	CD
Mendelssohn	Chant du printemps	N° 2
Mozart	Variations sur « Ah vous dirai-je Maman », K265-300e	N° 3
Telemann	Concerto en la	N° 1
Vivaldi	Quatre Saisons, Printemps, 1er mouvement	N° 1
Mozart	Concerto pour piano n° 21 en ut, K467, 2e mouvement	N° 3
Beethoven	Contredanse n° 11	N° 1
Mozart	Nocturne n° 6, K239, 1er mouvement	N° 1
Vivaldi	Concerto en ré majeur, RV93, 1er mouvement	N° 5
Mozart	Sonate pour piano en ut, K545, 1er mouvement	N° 4
Beethoven	Rhondo a Capriccio en sol, Op. 129	N° 6

Ces mélodies sont disponibles en version intégrale dans la série de musiques pour enfants sur CD Baby Einstein™ :

- CD n° 1 : baby neptune™
- CD n° 2 : Lullaby Classics (Berceuses classiques)
- CD n° 3 : Galileo
- CD n° 4 : Baby Mozart
- CD n° 5 : Baby Newton
- CD n° 6 : Baby Beethoven

Détection des pannes

Problème	Cause probable / Solution
Le niveau sonore de la musique est trop bas ou les lumières de couleur sont faibles.	Piles faibles dans la <i>chenille mobile</i>
	Piles mal posées dans la <i>chenille mobile</i>

Problème	Cause probable / Solution
La musique ne se fait pas entendre après pression du bouton <i>baby einstein™</i>	L'interrupteur Power/Mode est en position d'arrêt (OFF).
	Piles épuisées dans la <i>chenille mobile</i>
La télécommande RF ne fonctionne pas.	L'appareil de <i>chenille mobile</i> est en mise à l'arrêt automatique. (Appuyer sur le bouton <i>baby einstein™</i> .)
	L'interrupteur Power/Mode est en position d'arrêt (OFF) ou à la position d'essai.
	La télécommande RF est hors de la portée de l'appareil. Utiliser à moins de 3,3 mètres.
	Piles épuisées dans la <i>chenille mobile</i>
	Piles épuisées dans la télécommande RF

Déclaration FCC

Cet appareil est conforme à la Partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est sujette aux deux conditions suivantes :

- ce dispositif ne peut causer d'interférences nuisibles, et
- ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant causer un fonctionnement indésirable.



AVERTISSEMENT : Tout changement ou modification apporté à cet appareil qui n'a pas été explicitement approuvé par la partie responsable de l'observance pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser le matériel.



REMARQUE : Ce matériel a été testé et il a été jugé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de classe B conformément à la Partie 15 des Règles de la FCC. Ces limites sont conçues de manière à assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Ce matériel produit, utilise et peut irradier une énergie de radiofréquences et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie qu'il ne se produira aucune interférence dans une installation donnée. Si cet équipement provoque effectivement des parasites nuisibles à une bonne réception radio ou télévisuelle (ce qu'il est possible de déterminer en éteignant l'appareil avant de le remettre en marche immédiatement), l'utilisateur est invité à essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- réorienter ou repositionner l'antenne de réception ;
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur ;
- brancher l'appareil sur une prise, sur un circuit autre que celui sur lequel le récepteur est branché ;
- Pour obtenir une assistance, consulter le revendeur ou un technicien radio/télé qualifié.

Déclaration 310 Canada

Ce dispositif de radiocommunication rencontre toutes les exigences de la norme CNR-310 d'Industrie Canada. Fréquence de porteuse : 49,860 MHz ; Force du champ : 58,3 dBµV/mà 3 m

© The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. *Baby Einstein*, *Baby Neptune*, and the Boy's Head Logo are trademarks of The Baby Einstein Company, LLC. All Rights Reserved. EINSTEIN and ALBERT EINSTEIN are trademarks of the Hebrew University of Jerusalem. All Rights Reserved. • www.albert-einstein.org • www.babyeinstein.com



Kids II, Inc. • Alpharetta, GA 30022 USA
www.kidsii.com

Kids II US Mexico S.A. de C.V.
Av. Vasco de Quiroga No. 3900 – 905 A
Col. Lomas de Santa Fe • Cuajimalpa, México D.F. • C.P. 05300

Kids II Canada Co. • Mississauga, Ontario L4W 5A6 Canada

Kids II Australia Pty Ltd. • Castle Hill, NSW, 2154 Australia

Kids II UK Ltd. • 960 Capability Green
Luton, Bedfordshire LU1 3PE UK



Customer Service • Servicios al consumidor • Service consommateurs

www.kidsii.com/customerservice

US/Canada 1-800-230-8190
Mexico (55) 5292-8488
Australia (02) 9894 1855
UK +44 (0) 870 351 7286

2007 Kids II, Inc. • Printed in China • 30877_IS060607R5